The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Tuesday, JANUARY 10 1950

The Chinese Times

Vol. 11 No 209

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B.C., CANADA
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

中華民國卅九年元月十號（星期二）

大漢公報

新聞紙第十一卷第二百〇九號

孔子紀元二千五百年

夏曆歲次己丑年十一月廿二日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△本報價目表（零沽每份六仙）

	△每月	△每季	△半年	△全年
雲埠派到	一元二五	三元七五	七元五毫	壹十五元
本埠郵寄	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元
加屬美屬	一元四五	四元零五	七元九五	十五元六
中國各國	一元五毫	四元五毫	九元	壹十八元

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

傳將介石將避難菲律賓

岷尼拉拾日電・美聯社　菲律賓外交部代言人稱　美京華盛頓傳說中國將介石將軍・或將逃往菲島　避難於岷尼拉・若彼是以個人資格來菲　菲政府自然表示歡迎　該代言人示暗・若蔣氏以逃亡政府領袖資格來菲　則菲政府未便歡迎・因在菲島成立流亡政府・將會令中共政府計劃報復・據菲外部代言人爲阿地華　曾任駐中國南京之菲律賓總領事・現任外部關於中國事件顧問云・

國方解釋轟擊美船目的

台北拾日電・合衆社訊・中國海軍代言人稱・國府戰艦發砲轟擊美船飛箭號・是阻止該船駛入佈水雷區・免致撞雷被毀滅・中國戰艦武陵號（譯音）首先發號飭令美船停止・美船置之不理・始發砲警告・・美船艦繼續疾駛・國艦始正式轟擊・當時之決意・非爲毀壞計・欲使美船不能前進・否則飛箭號難免撞着水雷全船沉沒・人命損失不知幾許・武陵艦發砲之目的是拯救美艦・使不致完全毀滅・已甚明顯・此事証明國方之屢次警告并非虛語・狂妄之商人應由此覺悟　勿再干犯封鎖之命・據台灣人士見解・香港商人擬用飛箭號爲試驗封鎖之實力。若英國商船亦則敢冒險嘗試・國府或不顧一切・與英國發生決裂・因英國已承認中共政府・國艦轟擊飛箭號船・台灣當局事前已有詳細之討論・實非偶然云・

台灣英領館被石擊

台北十日電・美聯社訊・距台北五十里淡水之英國領事館・是晨再被暴徒用石擲擊・此爲兩日來之第二次擲擊・但幸無人員損傷・領館牆上張貼許多反英標語・此種暴動發生・或是由于英國之承認中共政府・台灣當局現已加派警察防守・阻止或有同樣事件再度發生云・

宋美齡今晨離紐約

紐約拾日電・美聯社訊・蔣介石之妻宋美齡・今晨八時五十分在紐約乘環球航空公司飛機・先赴三藩市・轉機飛菲律賓・然後赴台灣與其夫會面・到機場送行者有駐美大使顧維鈞・駐聯合國代表蔣廷黻・駐紐約張總事・查宋氏於十三個月前・由中國來美・請求美國盡量援助國民政府・但不得美方歡迎・計劃失敗・其後不久・中共軍隊即遍佈中國・

中共獻議與英談判外交關係

香港十日電・合衆社訊・中國共產政府是日獻議・與英國談判成立外交關係・據新華新聞社報稱・中共外交部長周恩來・已正式答覆英國承認中共之獻議・表示願意與英國在于平等互助及互相尊重土地主權基礎上・成立外交關係・

又訊・北京中共政府・是日已接納錫蘭之承認・展開兩國邦交・

英屬外長在錫蘭會議

錫蘭哥倫布九日電・英屬國外長是日在此間會議　設法避免世界第三次大戰。及阻止共產蔓延。討論項目・將以日本和平條約爲最重要・印度首相尼赫魯首先推薦錫蘭首相爲長期主席。英外相貝芬附議・貝芬致開會詞・檢討世界現在形勢・印度首相尼赫魯演講・謂唯一最好方法用以打敗亞洲共產主義・是建立亞洲人民之繁榮・中國共產政府・進行中國人民社會平等・已有相當成効・加拿大外長披亞臣謂加拿大與美國毗連　有許多思想與美國相同・但加拿大并非被美國霸佔云・

美尚未完全放棄台灣

華盛頓十日電・合衆社訊・上議員福加臣・昨日由白宮會議出門・接見新聞記者・據說美國并未完全放棄台灣　美國仍可採非官方途徑・以軍事援助國民政府・保衛台灣　福加臣議員・在白宮曾見杜魯門總統及國務卿長　曾詳細討論遠東情形云・

蘇俄允放日本戰俘一批

東京九日電・統一社訊・蘇俄是日突然請求駐日本聯軍總部調撥客船壹艘赴西伯利亞。於一月拾八日載運日本戰俘二千九百名回國・其中有病人四百五拾九名・聯軍總司令麥卡度將軍・曾謂日本戰俘被扣留於西伯利亞俄國領土者・有三十七萬六千人・彼等生死未卜・日本戰俘親屬　最近曾赴俄大使館門前・請求放還被擄士兵・但亦無頭緒云・

美空軍準備在北極試驗空中添汽油

美京華盛頓拾日合衆社電・美空軍當局披露・謂美國將派空軍・飛往北極　試驗在空中添汽油供給轟炸機之法・研究其結果如何・如若成績優良　將可令美轟炸機之攻擊範圍・伸展至歐洲西亞　美國第八空軍之添汽油机隊三隊　將先後分別首途往雕布刺多之顧士海峽・試驗空中添油星期云

杜魯門提出龐大預算

無提及撥欵援華

美京華盛頓九日國際社電・美總統杜魯門・是日向或會提出一九五一年度之龐大預算　共四百二十五萬萬元　此將令美國之經濟・又不能獲得平衡・面臨約五十萬萬元之短缺・（按美國自一九三〇年以來・僅壹九四七年及一九四八年會計年度之經濟平衡・新提之預算・將令美國國債增至二千六百三十八萬萬元）・杜總統在其提出之預算中・呼籲以四十七萬萬一千一百萬元・爲外交上冷戰之費用・以壹百三十五萬萬元爲國防費・杜總統並無提及以半個仙士・援助蔣介石領導之國民政府云・

俄藏有數百原子彈

柏林十日國際社電・聯軍方面現接到一逃出之德國物理學家供稱・謂蘇俄現已儲藏有原子彈二百五十枚至三百枚・此等儲藏原子彈之威力・一如美國於第二次世界大戰時・向日本長崎所擲下者一樣云・

蘇俄積極備戰

建立「波羅的海長城」

瑞典京斯得哥爾摩拾日電・據可靠之瑞典海軍方面消息・稱蘇俄現已將芬蘭海灣至德國蘇俄轄管區之壹帶海岸・建立成一度「波羅的海長城」　如若戰爭萬壹爆發・則此度超型戰綫　可用作蘇俄對付西方之右翼進攻或防守陣地　蘇俄謀在多重防綫・並調集強大潛水艇及其他軍艦于波羅的海之情景下・希望能將沿海岸壹帶・使敵人不能越雷池半步・蘇俄會集武力于該地・其受到最大威脅者・首推挪威（按挪威久爲蘇俄所垂涎之軍事基地）・蘇俄「波羅的海長城」之重心・集中于德國之柯諾士堡・士達田・羅士托及士特拉崧諸港・但蘇俄無新式航空母艦　此實其弱點　瑞典某高級海軍軍官　最近在斯得哥爾摩軍事雜誌著文・認爲蘇俄控制操縱挪威海岸・較之建造新式航空母艦所耗費者爲廉　因挪威之防衛薄弱・蘇俄以大軍力・可不難將挪威控制・然後集中其銳意擴張中等潛艇及小型軍艦　散開在大西洋活動云

白色衣服可反射原子能熱

美京華盛頓九日合衆社電・美國務部及原子能委員會・根據美國於世界第弍次大戰・向日本擲下兩枚原子彈研究之結果・製訂手冊・分發各州州長・以爲指導人民於原子能戰防避之助・該書所載其詳・其中有截關於醫藥効能及勸告人民於原子能戰時・穿着寬濶白色衣服・其被原子能燒傷之成數較少・因白色反射輻射綫之熱・黑色衣服則吸熱云・

預料美汽車營業已將跌

美京華盛頓九日合衆社電・美商務部・是日預料美國汽車製造廠・本年賣出汽車之數字・將較壹九四九年低跌百分之十至百分之弍十・商務部並預料・以後數年・美國汽車之出產數　將不如去年之多・查去年美共製出汽車六百二十萬輛云・

美籍官民開始撤離台灣

台北拾日電・美聯社訊・駐台灣美總領事麥加・與美政府人員五名・是日已乘飛機赴香港・此或爲美國官民撤離台灣之開始・據美領事言・彼此行乃返回美京向政府報告・決定不再回台・共軍或將於三月進攻台灣・所有美方官員眷屬須立刻撤出・現在有美籍人員留在台者約二百三十八・平民方面已奉到美國務卿命令・須速撤退・美領館壹切事宜・已轉交美大使館主事斯佐朗氏兼理・彼爲今日駐台島最高級美外交官員・聞在台灣南部高雄爲國民政府修理美軍事剩餘軍械之技術人員九名　亦已準備離開・彼等在高雄服務已逾壹年云

第三屆全美民代會

中央美古等代表將先後連袂抵埠

全美洲中國洪門民治黨第三屆懇親代表大會・定本月十五日在雲埠舉行・爲期已近・爲探悉該會籌備情形・特走訪該會籌備處長將安翘氏・據答稱・本處籌備工作・大致就緒・各國代表已紛紛通知本處報到情況・甚爲踴躍・計現已接獲通知之單位・有本黨中央常委兼美洲党務特派員呂雄九氏・將於本月十一日由港乘機直飛此間・預計十三日便可抵市・美洲總部代表朱家兆・陳光耀・劉恩初三氏・四暨美國總支部代表除陳劉兩氏兼任外・并黃紀賢氏・將於十二號連袂由紐約直飛本埠　古巴總支部代表爲司徒棠予・暨朱家兆兩氏・將偕同夫人於十一日由古巴起飛・當晚可抵芝加哥・十三日晨・便可抵步・至其餘各國代表行程・本籌備處尚未接獲確期　惟預料本屆大會・必能如期召開・

洪門体育會通告

爲通告事　本會茲定於本月十一日（即星期二）晚八時半・假民治黨党部禮堂・舉行選舉・並有要事待商　敬希本會全體會員及洪門叔父・依時撥冗出席共選賢能・勸助會務・切勿放棄責任・是所至盼・此佈・

雲埠洪門體育會啟

公歷一九五十年一月十日・

來函照錄

自一九四七年加政府取消四三對華移民苛例後・准許加籍華僑眷屬來加同居・惟有權來加之僑眷・經到加拿大國境者・雖已有二千餘人・而尚滯留於香港或故鄉者・爲數更多・至此符有權來加而尚滯留國內之僑眷・被國內政局戰事影响・時感不寧・有心者愁然憂之・此間中華會館現任常委梁緝光・黃文甫・於去年十一月初旬・會同中華會館當任常委余勳平・恩平總會館正交際鄭漢民・鄭榮陽堂主席鄭振衡及辦理移民著名律師多人・造訪西人顯要於其私邸・談商此事・彼此交換意見・僉謂中國時局不安・危及僑眷安全・亟應設法及早使之到加・免至發生危險・會商結果・㊀凡已入籍經領公民証之僑眷・應轉飭香港移民局盡量從速放行・㊁凡已申請入籍而未領公民證之僑眷・亦當通融即刻准其前來・㊂交由中華會館黃常委文甫根據上兩項意見草訂稟呈請加政府移民部接納施行・談至深夜二時・始興辭而歸・翌日・黃文甫君即根據此兩點稟呈加移民部　去後　旋接移民部長急慎覆電・㊀所求第一項・經照准・并派員赴香港協助速辦（經誌前報）・㊁至所求第二項・現接到移民部長覆函・大意謂・「凡已經在一九四九年十二月一日以前申請入籍而未到期領公民証者・可通融辦理」云・似此　我僑又得到一好消息・有意取眷屬來加者・可及早辦理・而上述數君對僑務之關懷・盡力爲僑服務・更爲可嘉云・

警察槍殺青年案

死者之母謂警不當

少女供述求婚經過

二十歲華男子坎勿・被警槍殺案・本定昨日下午一時開審・因驗槍之警察伊本不到堂・致用播音訪尋之・至兩點四拾五分鐘乃開始・坎勿之母親是一半老徐娘・衣黑服・含淚作供不勝悲苦・謂她該夜在抛球場工作至拾一點・其子到來共飲咖啡・至拾一點半鐘完成工作・乃同往搭街卡・約十二点鐘抵加利福汽車寓・約明日再見而別・當時坎勿之神態愉快・官問其子飲酒否・她稱平時不飲・有慶典時祇與兄弟姊妹略飲些少・問知其有女友否・她稱彼母子非常親愛・無事不告・坎勿曾說愛一少女　但恐太年少不肯結婚・故對以若女子眞愛汝・或可得其父母之許可・不然則稍待以時日亦不妨。此爲去年十一月之事・官問其發表意見・她謂其子甚仁愛從不作損害人之事・若當警察好官說之・定當無事・一十六歲之美女子・仍在第八年班讀書・她含淚供稱・于事前四小時・曾與坎勿相見　他向之求婚・着其等待邇兩年・駕車之警察斯砵斯活供稱・彼等停車于燈塔餐館前　坎勿自登車之後座・求械之往下埠　不允其請時・他拔出手槍要求開行并繳械・及至駛入一汽車站時・其同事開槍斃之・曾叫其停止・並即下車開後座門・見坎勿後倒・其槍墜地・官問伊本・汝曾勸告坎勿乃發槍否伊本謂當時以爲他是暴徒・其槍太近同事之首・故先發槍・偵探部之科學部偵探報告・坎勿之槍已無撞針・即使他扳制亦不能發射・警長莫利根謂伊本之發槍合理・不能控于刑案・今日當與檢察官加以研究・驗屍官宣告坎勿是死于左胸中三彈・是案共審四小時之久・

電話加費今日開審

卑詩電話公司・要求增費案・今日由交通部派委員到溫哥華審判・原奉委之法官亞治保・在宛尼辟患病・已轉回奧太瓦。乃轉委少爾委斯特代之・今朝十時在省法院開審・公司方面・派烈特爲代表・溫哥華市府聘律師麥他代理・反對電話加費律師那利斯・則代表卑詩省二埠及各市聯會・交通委員三名・將在溫哥華守星期・乃往域埠數日倘一星期內不能解決・則復回溫哥華云・

黃族團体交代春讌

点問頓訊・此間黃江夏分堂・于元月一日下午二時。舉行新舊職員交代禮・到會者情形踴躍・首由舊禮員中流請衆起立・向國旗及源深太祖太妣遺像行三鞠躬禮・主席煥啟宣佈開會理由・潤生書記点交印信・作民財政報告去年全年進支數目・新任主席章達就位・發揮政見・即開茶會・演講者・有作民・中流・潤生等・對于堂務應興應革事宜・均所有發揮・直至四時・如儀散會。

又訊・此間黃雲山公所支部・于元月日下午四時　舉行新舊職員交代禮　會員涖會者極衆・由舊禮員章遜・請衆起立向雲山太祖太妣遺像行三鞠躬禮・主席煥啟宣佈開會理由・文書理邦・財政作民各報告畢・即開設茶會　直至五時。如儀散會。

又同日下午六点鐘・該支部舉行一週年紀念及春讌・假座民生公司爲會場・邀請埠中中西名流・聯歡涖會・情形至爲熱鬧・筵開七席・首由運文宣佈讌會旨趣・開懷暢飲・觥籌交錯・又助以拇戰・席間演講者・有林慶・皋鳴諸君。末由啟根致辭答謝・直至八時・來賓各盡歡顏而歸　洵盛會也。

生菓工人開懇親會

企倫拿訊・生菓瓜菜工人會代表・定于星期五日・雲集此間・開週年懇親大會・爲期兩天・開其提案甚多・內有殘廢贍養・生活統制物價・移民・養老・入息稅・失業保險・及中央未來之政策等問題・市長勒索班主持揭幕　省立委芬那梨演講云。

雲高華埠　廣萬生有限公司

KWONG MAN SANG CO. LTD.

236 PENDER STREET EAST

Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

新辦到

正祖國

香花生油　生晒蠔豉　鮮紅鹹蛋　雪白津絲　地道藥材　蘇杭雜貨

醫院保險法將變更

域多利訊　卑詩省政府・決于二月中旬立法會開會前・改組醫院保險制度・一待省長轉臣由奧太瓦于月尾回來即行公佈。現下已由保險專家坎問頓協助伯尼計劃　事前省長・財政廳長・經已與坎氏會議數次・頗爲信任之云・

◎住家屋出賣

有八房住家屋一間出賣交易後隨時可遷入居住如意者請來面商

721 Keefer St.

◎哀謝

家門不幸禍及配室周林氏孺人悼於中華民國卅八年十二月廿八日以病終於內寢爰命男等親視含殮遵禮成服擇同月卅日下午一時在雲埠暗市党殯儀館出殯歸土安葬荷蒙中西親友社團昆仲世誼等惠賜賻儀花圈臨塲執紼素車隨送高誼雲情存歿均感謹此誌謝

治喪杖期夫　作銑　拭淚稽首

哀子　添積　泣血稽顙

女　愛美　愛珍　泣血稽顙

◎雜貨糖菓咖啡店出賣

此生意設在西雲高華街角位置接近汽車站內有住房非常舒適每月舖租五十元俱是散裝貨包括深霜櫃並新式油爐取價壹千八百元貨物另計東主因身體有病逼要發賣

F. BARRINGHAM

119 - 14th St.

West Vancouver

電話 West 601

教授漢英文

用最新法速成

肄業處　[illegible] Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.

◎哀謝

先祖考諱辰開字餘聲鄭公府君痛於中華民國卅八年十二月廿八日病終正寢積閏享壽六十六歲承重孫國權遠居祖國不能侍奔喪聞耗遵禮成服幸蒙家叔元欣料理一切喪事經於民國卅九年元月五日在胆士党殯儀館舉行喪禮安葬於西人墳塲荷蒙宗親戚友惠賜賻儀生花親臨執紼素車隨行隆情高誼歿存均感謹此哀謝

承重孫　國權泣血稽顙

厚惠列后　恕不稱呼

唐方享賻儀五元花圈　鄭仁聲五元
花圈　鄭培聲　鄭遠鎏　鄭纘秀
鄭鉅聲　鄭纘恭　鄭振聲　每五元
鄭維炘　纘唐　仝五元　李金潤
唐正梧　唐秋榜仝五元花圈　馬春
鄭彪聲　鄭裔華　鄭遠崇　每二元
梁緝光　黃永　每壹元　唐方享
遠鎏　培聲仝車　發聲　鳳聲仝車
維協　如新　振聲　纘慶　仟郁
同車　鄭興佃車花圈　彪聲　遠崇
仝車　黃灼世夫人　黃玉環女士
鄭朝灼　鄭朝熖同車花圈　鄭漢民
花圈車　鄭維蓀　纘豪　創聲　文慰
同車　鄭纘槐　纘植　福渠　茂聲
維椿　纘文　仝車花圈　鄭金維
鄭元阜　同昌隆　亞啟公司　以上
各花圈　新表滿餐館　許榮生仝花圈

驗眼配鏡專家

周愛權

精較各揀樣時眼鏡

兼修整破裂之舊眼鏡

J. K. CHOW

OPTOMETRIST

426 Main St. Vancouver B.C.

電話 MArine 5938

◎頂好菜米出賣

現再辦到最好種青葱米！"WHITE LISBON"

頂好白嘴紅畢仔米乃移種長成並超等卡律及生菜種子

Jas Brand & Co. Ltd.

632 Seymour St. Vancouver

李家驤園

LEE KAR SHONG

P.O. Box 795　Vernon, B.C.

合時瓜菜上市　（維農土産）

（老身）冬瓜　紹菜

（上女）節瓜　芥菜

（觀音）羅白　白菜

零沽批發　一律歡迎

所有雜費　買者自理

◎片市魯別達權社

鳴謝卅八年經費

李煦　李瑞　鄭兆均　何發
李矛　徐灼　陳琳　周福
陳齊富　周朝準　每壹元　宋甘泉
廖享　鄭茂光　陳景南　每二元五
蔣曾可　岑照　林時仰　阮才
許柏　李偉銘　每二元　龔迪
葉耀　羅長　每壹元五　方植民
曾紀綸　每五元

◎卡忌利洪門民治党

鳴謝卅八年由吉月至十二月經費

恕不稱呼

盧金生拾元　黃子芹五元　梁應元
李同　胡寬　周金嬉　每三元
張梓生　林茂　鄒灼　每武元五
鄭濃汴　譚權榜　馬本納　吳吉利
曾堯　鄭林　袁買　李嵩南
每武元　黃禮儀　廖和烈　甄炳
方榮　每壹元五　周光耀壹元

△五祖寶誕經費

梁裕昌　昌利攤館　每拾元　昌利
牛樓拾五元　列姓丘能就姆　西女
雪花比　張錫松　每五元　新星
譚仕勝　張林潤　張椿積　梁振鴻
余鴻惠　馬勝姆　每二元
壹元以下者四十七名　恕不登錄

△萬大元帥寶誕經費

梁裕昌　昌利攤檔　每拾元　昌利
牛樓拾五元　黃琴章　新星攤檔
每五元　新星牛樓二元　梁振鴻
余鴻惠　張椿積　每二元　西女雪
花比壹元　壹元以下者七十名　恕
不登錄

KNOWLTON DRUGS

15 E. Hastings St.

Vancouver, B.C.

努頓葯材舖

配製藥方

本葯房現僱有華人爲店員利便華友購買葯品如蒙光顧格外歡迎

并有男性荷蒙丸發售

此丸有返老還童之功增加老年人生机氣力屢常奏効

代柬

謹訂于中華民國三十九年二月二日爲本社舉行第三十二週年紀念慶典之期並於午後六時寅具薄酌歡叙屆時統請

中國洪門達權社民治黨總支分部暨洪門各機關各叔父嬸姆昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大卡忌利達權支社仝人敬約

余壽仁堂斷尾心氣痛丸

YEE SO YUEN TONG

437 Gore Ave.　Vancouver, B.C.

居家旅行常備永無心氣痛之患也欲知詳細函索即奉　樽裝每個貳元五

癒者讚頌

余因生計問題在鳥埠畔露西做工忽然舊疾復發由左至右或上游下劇痛非常聞余壽仁堂有心氣痛丸賣即購數服不獨痊癒同時斷尾婦人產後及月經不調而痛或山嵐瘴氣有一條扛起者或勞心憂鬱因咳嗽而痛其症之痛苦不一均奏效如神特字表揚以利同病者

LEE YUEG

P.O. Box 45 Fraser Mills

△代理處

永祥公司片打街三五四號

香港公司片打街一四九號

KWONG DUCK LUNG

廣德隆有限公司

大減價

存貨太多・不惜貶價・

說衫・內衫・長褸・搾結・各欵工衣・禦雨水衣・大多日常用品・一律折價平沽・

請來參觀・

◎裝修水龍煲龍煤油爐

歡迎問價快捷妥當華友賜顧格外克己

HUGO C. ORRE

2117 Venables St. HA. 5713

◎錦碌達權社鳴謝

卅八年經費芳名

黃鳳珍女士五元　劉振　黃金灼
每貳元五　胡維德　鄭達　劉昌
李大常　李九勝　每二元　關崇昌
趙卓莊　沈桂釗　周開琳　梁啟高
馬賢林　伍勵爵　張椿澤　何華能
李坤　李坤　許烈　每壹元五
盧梓芬五毛

「羅市砵」爲加拿大最好之香煙

加拿大　雲高華　金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

75 Pender St. E. Vancouver, B.C

Phone MA. 9743

新到大宗・海味上市！

髮菜蠔豉　冬菇草菇
鮑魚海參　香辛雲耳
燕窩魚翅　金菜付竹
花膠蟮膠　津絲果皮
墨魚尤魚　木耳紫菜
油柱蝦米　金筍瓜干

發行零沽・價錢相宜！

雲哥華　加拿大成發藥行

SING FAT CO.

432 Columbia Ave.

T.A. 1628　Vancouver, B.C.

總代理　西醫師黎慧琴　萬應止痛散　痛瘵風濕油　每瓶三毛五　七毛九

舉操氏新出　搜毒藥精　每樽四元二

天生堂實驗　消痔丸　每盒壹圓

李乾亨製造　立効止咳療肺露　每瓶壹元二五

撚花戀戰露　每樽三元

本行常備參茸藥材各項丸散批發零沽價格克己

◎中國洪門民治黨駐加總支部

中華民國三十九年職員表

執行委員　正主任蔣安翹　副主任王華進
委員　周玉生　司徒捷予　謝志如　伍澤滌　簡國安　關邦健
黃增業　黃義華　薛肇接　徐發起　林翰元　馬心直
朱今石　廖適喜　黃鴻新
候補執委　陳宜照　林保安、張明焱　曹子晉　羅彭年　林榮　張其
秘書主任　簡國安　陳炳　科員周榮相　周洪賢　鄭新福　許大彬
財政主任　鄭其海　關邦健　科員關傳禮　簡崇澤　蔣日光　關煜勳
外交主任　簡鍵平　周相榮　科員李廷俊　梅拱學　盧啟振　雷紹棠
總務處長　謝志如　張其祿　科員方文勳　馬大莊　陳應兆　梁鳳鏘
組織處長　徐發起　曹桂炎　科員黃炳輝　趙棠　黃炳昌　陳不凡
宣傳處長　林翰元　朱今石　科員馬毅民　陳文彬　鄭振瓊　李矩衡
訓練處長　黃炳舜　蔣庭芳　科員黃炳欽　李彬阜　林兆光　謝家芝
社運處長　李發烈　周金滿　科員宋叙天　蔣日強　馬榮福　王偕柏
文教處長　伍澤滌　周文煥　科員余悅章　余滌禮　宋棣夢　周福鵬
生產處長　岑嘉旺　吳國華　科員關崇安　馬享　李嘉順　陳宜棠
事務主任　楊華牛　李照　科員何連　關寶森　彭光
監察委員　監委主任胡錦鈿　秘書梁耀根
委員　呂禮庭　林優　宋甘泉　黃啟莊　張煥章　馬煦
馬放山　吳英樓　陳宜懿
候補　黃少波　周少川　楊子順　馬榮相　趙社田
稽核主任　黃啟莊　宋甘泉
顧問　李希寶　周惠煜　周新和　陳謀灼　李葉森　鄧松
李江漢　黃國材　馬林大　蔣欽銑　謝子華　鄧程萬
司徒文任　李曾榮　張椿積　梁學朝　馬本晏　李瑞門
黃金灼　黃傳爵　黃秀簡　李蓮伯　王益　呂就棠

中華民國三十八年十一月二十五日

全美洲中國洪門民治党第三屆懇親代表大會[illegible]

台山總會館交代

域埠訊・本埠台山寧陽總會館・于昨八日午・舉行新舊職員交代典禮・到邑僑甚衆・由連任黃主席華揖主持開會・連任李書記報告文件・並港台山商會收到捐欵復函・核數員聲核全年數目人員・分別報告經核數目符合・隨由舊財長李長恒・將契據債票・銀行部摺・一一點交新財長李如川接收・隨由黃主席分發職員委任證書・並請李副主席豪伯・劉監督鈿・馬副監督豪等發揮本年度新猷・殿以茶會散會。

▲附錄台山商會復函

加拿大台山寧陽總會館黃主席暨列位執事先生・逕啟者・奉本月十九日函・並附捐助石花山餘慶堂先友墳場建築費滙票一紙・面額港幣四千元正・業經妥收入帳・足見貴館同人・樂善好施・澤及先友・不勝感佩・至于台山解放後・各區情況・迄今尚未詳悉・一俟調查清楚・定當逐一奉告・知關綺注・先此奉聞・并頌鈞祺・香港台山商會理事長雷蔭蓀・總幹事陳岱華・

卅八年十二月廿七日

教訓云・

火柴業被壟斷

奧太瓦電・司法部長加遜・今日公開一報告・加拿大之木火柴業・爲世界之束縛約所限制・報告中指出域多利之火柴廠被迫轉賣・元月一日辭職之調査委員要格利爲之報告書中・指愛迪火柴公司操縱加拿大之木火柴業・一九二七年有五家中立火柴公司均被統制・一九四六年西方火柴公司在域埠開廠・愛的公司卽在卑詩省之尾遜開設支廠・並于西方未出產前・多運火柴來加西・使西方出品無法推消云・

加拿大域多利台山寧陽總會館

民國卅九年度職員表

正主席　黃華揖　副　李豪伯

正書記　李饒初　副　馬心民

正交際　陳新民　副　黃寶華

正財政　李如川　副　袁臻榮

正監督　劉鈿　副　馬豪

正核數　伍鴻炯　副　趙安國

庶務員　黃義長

董事　李長恒　黃日斌　溫日進

林鐵郎　劉希錦　黃璐進

梁槐炳　龔定燊　甄晃

吳松生　馬啟光　余樂

甄覺　林舉傳　林舉金

陳宗偉　李樹元　馬寶倫

李梓賢　馬炳耀　林灼如

兩崗陳人失踪

域多利亞訊・西沙尼治崗陳巢之崗陳兩名失踪・因在深水灣發現一十五尺長之艇傾覆・故信兩人已遭滅頂・失踪者夏利非沙三十歲・已結婚・有兩子女　委爾遜三十歲云・

多城共黨任市參事

多朗度訊　市參事那文夫列・是共產党人・被選爲市公園委員會之主席　此爲選共党人任主席之第一次・上星期一日舉行市選　有兩名共党人候選・只有夫列得當選爲市參事云

教弄法弄去六十元

二埠訊　必特力活地報告警察・他于星期六日・遇兩生客同飲啤酒。該兩人以手弄法與他看・及兩人離開後・才發覺內有六十元之銀包亦隨之失踪・無異用六十元獲一

輔行雜貨公司

國貨商場

唐山海味新上市

大翅餅　淨燕窩

乾蘇鮑　新吊片

靚海參　大蠔豉

白花膠　北冬菇

淨發菜　厚別羣

種類多　難盡列

招牌老・重信譽

貨價平。貨價好

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E.　PHONE PAcific 6635
VANCOUVER. B. C. CANADA

永華勝古玩店

WING WAH SING COMPANY

84 Pender St. E. Vancouver, B.C.

冬節送禮　古玩瓷器　酸枝樟仔　樟木槓箱　特別顧繡　錦盒花茶　尤爲特色　應有盡有

加拿大　裕綸德記　域多利

YEE LUN ARK KEE LTD.,

P.O. Box 1155 始創於光緒廿二年 Victoria, B.C. Can.

新到　省頂咸蛋　美味可口

初到　雞尾咸魚　不可不嘗

本送　新月份牌　古色美人

函索卽奉

香港　瑞和祥參茸第一家

〔域多利埠萬育堂總代理〕

◁本號專辦正地道參茸▷

正生晒野山抄參

吉林長白山抄參

正暉春鹿尾巴

壯嫩北鹿茸份

正三姓鹿茸份

正關東鹿茸份

正老樹野山神桂

強調聲明　貨眞價實　批發零沽　一律歡迎

加拿大　萬育堂　域多利

MAN YUCK TONG CO.

P. O. Box 1154

544 Fisgard St. Victoria, B.C.

最近辦到永利威各種藥酒批發

選辦祖國雜貨參茸玉桂熟藥著名中西藥品接製各種丸散盒裝蛤蚧補茶磅裝鮮明藥片不論零沽批發取價格外克己

電話 E. 8121

美國總統輪船遠東客務駐加西總代理均安號

由大埠往港船期

威路慎總統　正月七日

戈登將軍號　正月十三

企李倫大總統　二月三號

現因港政府施行新例對回國華僑入口須先向駐柯京英國高等委員會申請許可証方準登岸茲爲各方明瞭起見用特登報佈告如僑胞有志回國者祈先向本號排號代辦申請手續然後起程出寔內取此種許可証須時約數星期之久仰祈留意

均安號　Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TELE. PA. 1025
馬林屏愛　馬均德　余炳坤

利同昌　Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.
馬炳耀

（滿）（地）（可）（銀）（行）

請放蓄金在加國最舊銀行

◉過去百卅餘年滿地可銀行得加國人民之信用

◉請效百餘萬加國人民而在加國第一銀行而得安全貯蓄

◉汝在滿地可銀行必遇好朋友又汝之生意必博歡迎

◉請留意此節無論滿地可銀行何支行汝之貯蓄得全行資財之保障

滿地可銀行與加國各界人士接洽已有百三十年矣

"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS

B of M

BANK OF MONTREAL

△煤炭發售

△快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

4X

麵麭

請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭

Canadian Bakeries Ltd.

雲埠伊頓公司

THE T. EATON Co
BRITISH COLUMBIA LIMITED
VANCOUVER CANADA

君在伊頓百貨公司交易值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

雷氏鳴春精補精

立刻見功補腎經

市上補品多矣。其確能行氣旺血。強精健腎。滋補全身者。莫若京都雷鳴春精補精。精補精原爲宮幃補品。得自御醫秘傳。配製精良。藥純功大。凡人體所需之滋養料。與療處最宜之滋補品。包羅極富。於人身各部。統籌兼顧。無不周到。操勞前服之可以預防疲乏。操勞後服之可以恢復元神。有恙則減少病機。無恙則延年廣嗣。珍貴不凡。靈驗卓著。非同世俗之妄自誇炫者也。

精補精乃世界最偉大之補品。行世已歷三拾餘年。功能益氣活血。大補陰陽。培補兩腎。服後渾身和煖四肢有力。功勝任何補品萬倍。男婦老幼。諸虛百損。服之立見奇功。

精補精乃京都雷鳴春虔製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

精補精速愈：腰脊酸痛　夜溺頻數　操作過勞　色慾過度　手寒脚冷　四肢乏力　神短腦弱　氣虛胃呆　耳鳴眼花　自汗盜汗　婦女京病　面黃體瘦　暗病難孕　乳汁清稀

雲埠代理　金利源、輔行　廣萬生　活生行

商標

精造各款　中西服裝　零沽批發　價特相宜

專辦各國 [illegible]

THE G BRAND

雲高華　錦乾有限公司　大

GUM JUNG CO. LTD.

MARINE 8626　PHONE SEY. 7049　102 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.

請各界僑胞注意

本號各種貨品

並有參茸玉桂

一律削價平售

歡迎僑胞參觀

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯腸及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)　此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy　每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水【Leland's Kidney Tonic】　每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗非林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

驗眼兼校眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
PAcific 8829

雲高華　新亞旅社　華埠

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B.C.

本社在華區◎地位最適當

房間空氣足◎布置極輝煌

床褥日一換◎雅潔又芬芳

煖氣與熱水◎取用也無妨

各界來住宿◎行李妥收藏

久暫由尊便◎定價不敢昂

爲輪船車票◎隨時可幫忙

請留心光顧◎方知言不妄

司理　關邦健　謹啟

◎中國洪門民治黨域多利支部鳴

民國卅八年吉月份起至十二月止各界男女並党員惠來經費列下　恕不稱呼

黃震東　大館俱樂部　每拾元　曾傳燕　陳懷春女士

黃琴章　黃金灼　何勁洲　李炬循　楊子順　馬善允

每五元　盧觀鏊　馬植　每四元

馬一帨　趙將潮　鄭正瓚　陳國安　李希賓　關邦健

鄭其海　胡華錫　黃其燊　每三元　鄭厚滋　周玉生

馬植　楊榮壽　周玉生　徐發起　李兆瑞　廖軍

陳雲煖　黃鴻新　甄如江　羅護世　鄭新球　周道金

李廷俊　陳秋霖　吳榕　伍澤廉　蔣會可　梁鳳鏘

黃鳳珍女士　鄭新添　每弍元五

簡慶福　鄭槐　李朝達　鄧子才　李錫礽　梁祐遐

唐奕佩　李坤　馬球　譚宋　趙偉常　鄭忠利

張木生　鄭厚滋　廖遺喜　周相　周湛賢　鄭連棟

林卓　周燾煜　黎球　李培　每二元

黃旺　鄧長　林時仰　黃鴻本　林進傑　梁蘇

趙鴻欣　鄭槐茂　梁蘇夫人　每壹元五

李銳　永利字花　司徒如　馬翠惠　周成日　馬本

林卓　陳振洪　林進　伍耀彬　徐發起　每壹元

▲陳近南先師寶誕

大館(日)拾元　(夜)五元　寶源(日)拾元　(夜)五元

新世界(日)五元　(夜)五元　新東西南利廠　東方亞漢

廣東西來廠　每七元五　尚利五元　釗利　和合　昌利

欽利　域多利廠　成利　大利字花　大館牌九檯　廣

字花　茂盛字花　得和字花　每二元五

▲五祖先師寶誕

大館日拾元　夜五元　寶源日拾元　夜五元　新世界日

五元　夜五元　新東西南利廠　東方亞漢　廣東西來廠

每七元五　尚利五元　釗利　成利　和合　大利字花

永利字花　域多利廠　昌利　每弍元五

▲萬雲龍大師寶誕

大館日拾元　夜五元　寶源日拾元　夜五元　新世界日

五元　夜五元　東方亞漢廠　廣東西來廠　每七元五

尚利五元　大館牌檯　昌利　成利　釗利　欽利　大利

字花　永利字花　域多利廠　昌利　和合　每貳元五

◎穩寧民治黨支部鳴謝樂助經費

張惠介　冠香號　每拾元　謝瑞庭　黃金德　西人毛利

黃鳳珍女士　每五元　黃增桐七元　伍于彩五元五

蘇法　岑祺德　劉焯南　每二元　馬堯　梁啟

何合　蘇節　每貳元五　西人不買市　李培　劉昌

沈桂釗　黃子全　勞祥　胡樂　梁經　梁保

每貳元　曾北寬　陳日昇　梁吉　梁祐　鍾成就

鍾華龍　鍾連　何見　鍾宜　每壹元五　吳吉利

江仲毓　余毓運　每壹元

◎黨近埠達權社支部鳴謝

民國三十八年經費芳名列下

李暢容　楊佐　鄭正壽　黃金灼　何勁洲　周玉生

黃榮蘭　徐發起　李暢容　曹曾智　每五元　鄧岱運

鄭壽松　鄭華錦　每三元　曹京　陳福如　廖軍

李廷俊　陳秋林　每弍元五　廖軍　司徒熾　鄭忠林

李鴻　何錫怡　梁松樂　唐女　戴劍　曾傳燕

馬本渠　黎宗典　鄭家滋　鄒番扶　徐兆檀　唐自璇

梁祐遐　趙仕照　每二元　梁源鐘　周苟　關祥生

曹曾智　岑榮貴　鄭尚潮　林翰元　黃旺　每壹元五

通訊

南海在變革中

澈底執行征糧公開評定借額
學校推行國語敎員籌組聯會

佛山通訊．作爲珠江三角洲第壹個首要縣份的南海．及作爲四大鎭之壹的南海縣政府所在地的佛山．她的近況 想是不少人渴望知道的．這裡我可以告訴讀者．解放後的南海 壹切都在變革中．而最影响人的壹件事．便是征糧．因爲無論那壹家那壹戶．多的多出．少的少出．總之是要「出糧」的．現將關於征糧及各種零星的近事．分錄於後．

（壹）．本縣支前部第三指揮所．飭令各鄉公所迅速轉飭各保轉知各保民．壹律遵行．㈠借糧應澈底執行征策．地主及祠嘗．應借全年收入九成 富農應借三成五．佃富農借貳成．中農應借壹成．㈡不准按人口平均攤派．不准按田畝負担．㈢列出各保祠嘗．地主富農．佃富農 中農名單．公開評定應借數額．㈣嚴查黑地．嚴查滿額 壹經查出．以五成借出．以壹成五獎勵告發人．其餘三成五還歸業主．㈤凡屬漢奸．國民黨罪大惡極之反動份子．已畏罪潛逃者．以及國民黨反動政府留存之田產．積谷．一律舉報交人民政府接管．其百分之拾九交告發人以爲獎勵 ㈥借糧不得超過戶口總數百分之三拾 ㈦破壞征糧政策造謠惑衆及拒絕借糧者．必須嚴厲處分．㈧各鄉保學校校產．免借軍糧 ㈨已借出之糧數．須迅速報告鄉公所．轉告本所 ㈩根據借糧政策 借糧完竣 經查屬實者來本所領收完糧証 各鄉奉令後．刻已展開調查戶口及登記田畝等工作呈報．

（未完）

江門市破獲私電台兩所

江門通訊 江會區軍管會公安局．對於各商戶收音機及無綫電器材 特別注意．日昨在江門紫茶路某號二樓．破獲私設電台壹所．並當堂搜出發報機壹副．收報機一副．及無綫電器材壹批．並將該樓內之人鄧華．陳建中．趙汝城 黃賽．殷培．何建．及鄧華之妻陳春柳等七人拘去 同日又在市郊萬安里．破獲私電台壹所．並搜出發報機收報機各一座 及其他電訊器材．並拘獲該台嫌疑主持人鄧劍萍 鄭炳．陳安．三人．除鄧華之妻陳春柳查明與該案無關解放外．其餘各人均與國民黨特務勾當傳遞情報嫌疑．均扣押于公安局．調查研究嚴辦云．

另據息．該兩所私電台係專與香港 澳門．廣州 梧州．各地商業聯絡．報導金融黑市行情．絕無其他作用云．

航行江石澳間船隻現一律改泊灣仔

中山通訊．中山軍管會命令所有航商．凡往來江門石岐與澳門間之船隻．一律須於日內改泊灣仔．當局此項措施純爲繁榮灣仔．使成爲深圳第二．中共當局將在此地設卡收稅．同時可以檢查一切物品之來往 香港方面．前傳中共有意杯葛澳門．惟據來自澳門之靈通人士稱 此說絕無根據．自共軍佔領中山後．關閘（中澳交界地点）．另壹方面仍未派軍駐守云．

★ ★ ★

雲哥華埠

香港有限公司

專辦祖國貨品

HONG KONG IMPORTING CO LTD.
149 Pender Street East
Vancouver, B.C.　電話 TA. 4629

新到大帮冬節禮品

江西名瓷　銀器鈪粒
石灣公仔　福壽銀鈪
紅榕木公　象牙飾套
水松鏡屏　美麗飾盒
批發零沽　一律歡迎

義泰公司書莊

G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

新心受新福新眼看新書
英漢模範字典作文求解兩用
漢文大辭源　漢文國音學生辭典
中華民國開國史八毛　天象學七毛
男女交際秘訣六毛　孔子家語七毛
范文正公書牘五毛　斷腸花上下壹元
賈寶玉筆記六毛　新遊戲文章五毛
新舞台歌典七毛　人生的哲學四八

雲哥華　**東亞旅館**　片打街

TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎

◎喊線 PA. 5080

司理人馬修識
余毓炤仝啟

鄧良裝飾舖

承接油色棧紙餐館商店裝飾
僑胞光顧請由喊綫地址通知
快捷妥當

電話 PA. 8550
工廠鮑路 157 Powell St.
VANCOUVER B. C.

◎片市魯別民治黨

鳴謝三十八年經費

李煦　李瑞　鄭兆鈞　何發
李才　徐灼　鄭康　許柏
馬廣　陳琳　周朝準　陳齊富
每壹元　張廸　葉耀　羅長
每壹元五　特會可　岑照　林時仰
阮才　每貳元　宋廿泉　廖衆
鄭茂光　每二元五　曾紀綸　每元

加拿大　**廣裕隆**　雲高華

KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大帮

McGAVIN'S BREAD

麥嘉雲麵包

◎日常消息

麥嘉雲的好麵包爲僑各
每日的鮮貨資料家家戶
戶的食此鮮香美味麵包
偷閒嘗試一次嘗過必
請指名糖餅店均有發售
請認定麥嘉雲招牌

KUO KONG SILK CO
27 PENDER ST　VANCOUVER BC
國光絲髮公司

電話 MA. 4929

專辦

中國絲髮，男女衣裳，絲巾，搭巾，檯面，名廠小衫！襪，帽，顧繡畫，水松鏡畫，化粧香品，綉花女鞋，羊毛毡，褥，蘇杭雜貨，應有盡有，目錄印便，函索卽奉

精造

各種小衫，線仔番褲，餐館用衣，白褸仔，企檯女衫，圍身，唐汗衫，厨褲，厨帽，檯布，茶巾，旅館用衣，床布，床氈，毛巾，枕袋

◎東莞李福專醫皮膚百病限日痊癒

專醫跌打刀傷續筋駁骨立卽止痛限日痊癒

秘製環球唯一實驗皮膚百病膏（每盅弍元半）

諸君注意！如有皮膚患者採此藥膏應驗過拜靈神

◎遠年爛脚拔毒生肌珠珀散　每樽壹拾元
◎跌打刀傷止血止痛拔毒生肌散　每樽四元
◎應驗如神搜毒丸　每樽六元

本醫生醫務所寓雲高華旅館哥林比亞街門牌四一四號第一號房

△雲埠代理處　金利源　廣萬生大藥號　域埠滙生源藥號

通訊處　LEE FOOK　P.O. Box 373
Vancouver, B.C. Canada

◎提防咳嗽！

際此冬天時候，暑往寒來，每易染傷風外感，諸般咳嗽等症，本號有見及此，特創製參貝衛生陳皮片，及化痰止咳羌，專治咳嗽，藥到回春，有咳止咳，無咳食之，開胃消食，誠爲衛生中之妙品也，

（照常接做丸散）　每盒定價銀五毛

雲埠廣濟堂啟

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 PA. 8613

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欵眼鏡　司理鄧洪降啟

MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

漢中　**生隆棧藥房**　敬告

SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

本號專辦中西藥材膏丹
丸散化粧香品花旗參等
最近又辦到男女靚羊毛
羊結羊毛毡長短褸雨衣
內衣睡衣恤衫及皮靴篋
袋相種齊備價錢克己如
蒙光顧無任歡迎
代售[illegible]名立止扭氣
茶其如不見効原銀奉回
△價錢　每副拾五元
[illegible]大粒五元七
[illegible]梅三元壹毫五
丸散目錄函索即寄

喊綫 MA. 0885

榮發臘味製造廠
臘味專家
批發
全球

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三〇四一

重新廣告

本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷僑胞光顧特別歡迎　，盧金生公司啟

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E.　Tel. PA. 9035

新世界旅館

Vancouver, B. C.

△△華新書局

華僑人物誌……………壹拾元
華僑入籍須知…………貳元壹
綜合週刊　每期連郵費三毛二　全年加幣六元七毛五
「哀情小說」余之妻……八毛五
風流大婿八毛五　林黛玉艷史八毛
薄命鴛鴦八毛　（目錄暫未印便）

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St E.　Vancouver B.C.

SUN PEKING CHOP SUEY

雲高　**新北京酒樓新張廣告**　華埠

252 POWELL ST.　VANCOUVER

本樓新張伊始
裝飾煥然一新
廳房力求雅潔
接辦大小筵讌
厨師富有經驗
配製精益求精
隨時經濟菜飯
粉麵遠近馳名
不論大小光顧
一律特別歡迎
營業時間：
每日下午四時
至夜壹時半
PA. 9610
本樓主人謹啟

Importers - Exporters
茂利公司
國貨商場
MORLEY CO. LTD.
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B. C.

祖國 **沙田柚**

大紅柑　鮮白菓　鮮栗菓　鮮蓮藕　鮮馬蹄　鮮粉葛　鮮茨菇　檳芋仔　檳芋

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險事務所

代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

◎馬遜修恢復承接建築玻璃屋工程

電話 PA. 7818

廣和源公司

Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
專營中西雜貨瓜菜

新到大宗
祖國雜貨
價錢相宜
如蒙光顧
無任歡迎

TAtlow 電話 1754

黃漢經紀

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 Gore Ave,.　Vancouver, B.C.

接理移民入籍文件
各種大小生意部記
填報工商入息稅紙
各種保險買賣營業
各埠梓里函詢委托
毋任歡迎包辦妥當

◎黨近民治黨鳴謝卅八年經費

大館拾五元　大來館拾四元　大發館拾元　楊佐八元　司徒華五元五
黃金灼　徐發起　陳成　黃榮朝　關邦健　周玉生　黃杏洲　何勤洲
俱樂部　以上各五元　北京樓　廖翠　各四元　鄭尚焯三元五
均昌號　鄭壽松　各三元　鄭尚舜　曹曾智　陳福如　曹如京　李廷俊
陳秋林　各二元五　司徒熾　鄭如操　鄭就光夫人　鄭兆扶　大興館
鄭彰彩　曾傳熹　楊華佐　梁祐譏　胡彩　唐白璉　馬均成　各弍元
關祥生　鄭忠悅　林洪公　唐世恒　何錫飴　各壹元五　馬本渠　岑叠
鄭茂　黃滋　鄭家滋　各壹元　馮百信　馬治　鄭尚悅　各五毛

◎穩寧達權支社鳴謝

民國卅八年經費芳名

（恕不稱呼）　廖華帝　馬光求　李發彬　每拾元　張惠介八元
黃世裕　黃福　陳球　廖翠大　馬光求夫人　黃國材　呂全　劉孔順
李鎮　李其　伍子彩　李焙　黃鳳珍女士　陳根源　湯樂　黃孔和
以上每五元　馬康　鍾廳　鍾葆恒　麥保　劉希玉　李常緒　李其偉
沈桂釗　陳惠光　劉焯南　蘇發　每三元　陳日昇　馬炳堯　梁[illegible]
何合　每二元五　沈楚耀　潘英　林舉沾　曾北寬　黃松發　梁[illegible]
李奕祥　劉昌　黃子全　邵松均　黃增桐　余毓運　每弍元　[illegible]
湯祐　每壹元五　廖想　吳吉利　阮仲都　[illegible]

中華民國三十八年十一月二十五日

全美洲中國洪門民治黨第三屆懇親代表大會[illegible]

僑聲

洪門信條

★以義氣團結★
★以忠誠救國★
★以義俠除奸★

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

少林奇俠傳

第四集　（八）（一）

（四十）秦家門前的化緣道士

只見他跳進窗子．一轉身就去開那箱子．老夫人這時眞急了．便把被兒一推．喊聲有賊．以爲這樣一來．一定可以把他嚇走．誰知這賊胆子眞大極了．只當沒有聽見　祇管開那箱子．盜取東西．世源的臥房．本與老夫人的房間毗連　在睡夢中被聲音驚醒．聽母親連喊有賊．急忙跳下牀來．剔亮了燈．隨手執了根棍子．拔去門閂．走將出來　好在老夫人身邊的侍女．睡在外房．一聽內房叫喊有賊．便把第一重的房門開了。以使大爺進來拿賊　因爲世淵那一手武藝．秦家裏的家人使女．沒一個不知道的　主人會了武藝．連婢僕們的胆子也大些．可是眞的．那時世源執棍進房、老夫人的內房門．是常常虛掩的．以便侍女進出侍奉．世源走到內房門跟前．只消把棍一點．門就開了．縱身入內．在燈光底下抬頭一看．見那賊正攀上窗檻．待向外跳．急忙跳上去．尖背就是一棍．那賊何等乖覺．聽得背後聲響．將身一閃．一轉身重復跳下．世源打了個空．收轉棍子．待打第二下的時候　已是來不及了．被那賊伸出手來．望肩尖上就是一掌　打個正着　你想世源是個文弱書生．那裡經得起這一掌．覺得眼前一黑。棍子撒手．往後便倒．那賊一聲不響．重又打個轉身　跳出窗子去了．不知秦世源倒在地上．性命如何？且聽下回分解．

花國爭雄

黃葉

一日．日麗風和．水波不興．騰蛟方與菱花並坐舟中．憑舷外望．以視河中遊艇　笑語正殷．忽有一壯夫躍入舟中．足聲跫然．舟亦爲之波動．菱花大驚．愕然顧視．則見壹年約三十餘歲之壯漢．怒目突睛．叉手而立於船首．壯漢見菱花回首視之．乃戟指而罵曰：「猪狽．汝拼得小白臉便不顧余耶？你以爲匿處舟中．余便尋不獲你耶？你雖匿處地縫中．老子亦有法挖你出也．」菱花見壯漢．玉容失色．不敢置答　壯漢見菱花不答．仍依戀騰蛟側　益怒　疾奔前．攫菱花臂．拖之行．欲毆之．菱花大號．騰蛟以菱花雖爲妓女．但在己舟中壯漢竟闖己舟中毆之．便是辱己．亦怒．乃揮拳直取壯漢．拳將及．壯漢壹躍登岸．大罵曰：「你竟欲驟老子乎？你眞不知自量矣．敢來與老子戰三百回合．方算英雄．」騰蛟聞言．亦壹躍至岸．菱花以壯漢兇暴．恐騰蛟非其敵　心中大恐　其足甫着地　壯漢即揮拳取之　騰蛟不禦之．闔然而起　至於壯漢之後．以拳直取其背．壯漢亦回身以迎．

於是壹來壹往．五戰約十餘分鐘．壯漢見不能勝．乃暴跳如雷．騰蛟益故意引之．壯漢益怒　騰蛟覘壯漢力將疲．乃擊以連環腿法．壯漢不能禦．跌仆尋丈外．抱頭鼠竄而去．方始歸舟．見菱花悲縮壹隅　騰蛟笑曰：「莽夫敗遁矣．何懼爲？」菱花曰：「君雖勝．尙不足喜也．」騰蛟叩其故．菱花曰：「壯漢名諢鐵牛．乃本地土霸也．爲人兇暴而有力　爪牙至多．橫行於秦淮河一帶．無人不畏之．以艷於妾色．常思以暴力臨之．只以妾趨避得法　得未遭其蹂躪．然其圖妾之心未息也．今以妾惜君．乃欲辱妾．而竟爲君所敗．心必不甘．妾料其必集爪牙．爲報復之舉也．故余爲君憂．」騰蛟笑曰：「鐵牛已得嘗余之滋味矣．必不敢再來．卿勿憂．余當酒爲卿壓驚也．」至暮．騰蛟恐爲鐵牛所乘．乃命舟子解維．泊舟於河中．夜半．騰蛟與菱花方酣睡間．舟忽下沉．迨騰蛟醒．水已滅頂．騰蛟不諳水性．遂被淹暈去．及醒．覺全身被縛．臥於地上．知爲仇者所乘．急睜目覘之．見菱花身無寸縷．赤裸被縛於其旁．嚶嚶啜泣．騰蛟心念．此必鐵牛所爲也．然亦靜觀其變．未幾．鐵牛偕壯漢七八人入．指騰蛟罵曰：「狗子竟傷及老子．今旣被擒．使你稍嘗滋味也．」語已．揮手令壯漢抬壹火爐入．熾炭其中．欲烙之．鐵牛旋復謂菱花曰：「淫婦你旣不知羞．好姘奸男子．余命壯夫十餘輪流姦你而淫之．使你得痛快而死也．」

言畢．乃命各壯漢排列成行．輪姦菱花。壯夫得令．各自弛其衣褲．乃將菱花仰縛於春櫈之上．而張其腿　菱花知難免被辱矣．閉目待死．各壯夫乃拈鬮．以別其次序之先後　旣畢．方欲擁菱花行淫．騰蛟睹狀大怒．大喝一聲．運動全身氣力。略壹掙扎．所縛之索均寸斷．壹躍而起．至菱花前．飛一足直蹴壯夫　壯夫方欲蹤菱花之上．不虞有此壹着．乃應聲跌仆尋丈外．鐵牛以騰蛟掙脫所縛．即令壯夫圍攻之　而騰蛟兇猛如虎．力敵十餘壯夫．毫無所懼．約炊許．各壯夫均斷手折足．受創倒地．而鐵牛更被騰蛟斷其右足　倒地不能興．騰蛟乃解菱花縛、復其衣．飄然去．並爲菱花脫籍偕之北行．而鐵牛亦已成殘廢　惡跡始歛．（完）

美滿婚姻誡條

最近美國所力城曾舉行一個盛大的「家庭主婦聯歡會」．會間公開討論美滿婚姻的構成問題．徵求各家庭主婦發表意見．綜合各人的意見後．得到的結論是下列的七個美滿婚姻的誡條：

㈠丈夫不應咒罵妻子．

㈡做妻子的．也不要羞辱你的丈夫．

㈢不要浪費太多的時間在你母親方面．

㈣在可能範圍內。雙方對自己的親屬的連絡不宜太親密．

㈤丈夫在婚後依然要跟妻子談戀愛．永遠做着她的情侶．

㈥不要在客廳裏狂抽香煙。

㈦對雙方的朋友都很歡迎

◎鳴謝（一）

敬啓者本社昨十二月廿五日舉行第卅一週年紀念慶典　明蒙民治黨總支部達權總社各埠民治黨達權支社派代表來賀以及本埠僑團領袖閣人各商號社員昆仲姊妹惠贈禮儀珍品生花生菓等物增光不少本社同人拜領之餘不勝感佩靡旣謹登報伸謝　雲埠達權支社啟

茲將惠贈厚禮列后　恕不稱呼

黨近民治黨賀金十元　祝詞
雲埠民治黨　穩埠達權社
都城振洪聲．卡城黨社
片市爲弼黨社　滿城黨社
柯京民治黨　鯽頓民治黨
砵亞板汝民治黨　錦補碌黨社
都城達權社　企連打黨社
二埠黨社　錦碌黨社
吶吆民治黨　黨近達權社
維城達權總社　雲埠至德總堂
每賀金九元　祝詞、
維城洪門體育會賀金三元　祝詞
雲埠民治黨總支部
紐約民治黨總支部
民治黨駐美洲總部
朱家兆　陳光耀　劉恩初
古尾利市民治黨
都城民治黨支部
雲埠大公義學
亞巴倫黨社
以上俱祝詞
周玉生貳拾元　林滉德　黃樹鄭
仝貳拾元
周少川　楊東賢　鄭忠梅　張其
雷根　每十五元
張明益　張煥章　關蕙芳女士
新華僑　楊子順　朱少鳳女士
廖造喜　李廷俊　黃鴻新　周幹芬
廣利俱樂部　曹麗培　榮發牛欄
大有俱樂部　大有牛欄　廣州廠
馬善允　蔣安翹　黃昭立　李樹元
重慶餐館　葉宏勝　敖榮初　譚子富
趙將潮　鄭厚滋　劉其浩　周順榮
馬晃夫婦　每十元
黃子維　鄭新添　每八元
鄭連棟　鄭厚滋　岑榮貴　謝志如
謙樂餐館　吳正潔　每六元
張明益　馬放山　周相榮　周幹芬
唐萬年　曾北解　周享華　鄧有為
喜送顧繡桌圍一幅　賀金十元
周玉生　朱少鳳　喜送花籃一座
周少川喜送生花四盆
片打花鋪喜送生花一盆
（未完）

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映新聞時事畫片

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
舖街夾天寶街　價錢相宜
未老先衰？
是否無精神無胃口？
此是最新之壯精補腎葯丸 Testosterone
百粒十六元六毛五
若無貨品　可以代購

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標揚威士忌酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之調理始克成爲良馬此酒亦然卽經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之旨酒也
UDL　UNITED DISTILLERS LIMITED

（本報接製笠巴圖章）

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲匯款回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政儲蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
◎補腦養心丹　四両庄五元
◎鴉標補腎丸（腎精不足虛勞損　常服此丸可保延）十二樽十元
◎鹿把耳聾丸（腎虛腰痛耳聾鳴　久服斯丸功效靈）四兩庄五元
◎牛黃消核丸（瘰癧暴惹核連珠　服此圓消勝割除）每樽二元
◎男子七疝丸（小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功）二兩二元五
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每樽一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

PHONE PA. 6527
雲高華埠　合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營（合時瓜菜　中西糧食）肉品燒臘
白油腸臘　鴨
精製鴨肝腸鴨下庄金銀潤　發行
臘　肉鴨片肉
新到花生油鹹蛋　生薑上市

加拿大雲高華　永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St.　Phone PA. 1734
VANCOUVER. B.C. CANADA.
新到大帮　冬節佳品
瓦盅蜜羌　靚燕窩
錦盒糖羌　魚翅餅
一磅庄橙汁糖　開鱔膠
錦盒茗茶　猪婆參
生鮮馬蹄　大網鮑
紅芽芋仔　靚蘇鮑
粉葛蓮藕　淨髮菜
風栗白菓　厚冬菇
永利威——天寶堂
各種藥酒　批發相宜

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館．日夜開市．
嘉餚美菜．式式俱備．
仰求各界．男女僑胞．
留意光顧．請移玉步．

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

△國內新聞▽

葉公武靠攏內幕

順德糖廠將被「清算」

關于葉公武靠攏葉杜英，出任揭陽糖廠事。曾略見各報前訊。頃悉葉公武與葉杜英之勾結及其對順德糖廠之獻策，更有其中之內幕。葉公武梅縣客籍人，與葉劍英有同鄉之誼，與羅卓英之客家集團亦有密切關係，在羅卓英時代，葉以羅楚材關係，插身于廣東實業公司，并多方設法，出任順德糖廠總經理。其爪牙有黃某、何某等，皆爲組織時代著名貪污份子，葉既出任糖廠優缺，黃、何、等即獻計大舉切收，壹面排除舊機器，壹面搾取蔗農，壹面設法沒吞公欵。無幾經年，葉公武所獲達港幣十餘萬元，即葉之爪牙黃何等亦分得百數十萬。所有順德糖廠之工役，皆分一杯羹。葉公武貪污案發後，又以羅楚材之擁護，得免于難。葉公武在國民黨之「客家集團」中使用銀彈政策，即對羅卓英亦孝敬不少，此爲衆所週知之事。此次廣東易手前，所謂「客家集團」更擴大組織國民黨中之客籍份子，相率向共黨中之同鄉靠攏，此不獨吳奇偉、李潔之爲然，即無名小卒亦然。葉公武及其爪牙兩月前在港穗間奔走甚忙，對共黨搭綫早已成功，其向葉杜英靠攏之條件，則爲獻合港幣壹百萬元，經營「人民企業」此即葉杜英開設之大道行股本之一，葉公武所提供者，更有關於順德，糖廠之「收歸國有」事查順德糖廠被公武大刮一頓後，尚餘機器不少，廣州告急時，省府曾計劃將糖廠機器搬運至台灣，以免資敵，順德農商爲此召集緊急會議，提出反對，聲勢洶洶，爲當局以此發其議，不意今又爲葉公武所垂涎，非徹底清算不可，聞葉公武向葉杜英提議，將順德糖廠機器工具全部沒收，順德農商對此，勢必無從反抗也。

老土共陳中雁等

突率所部反共

與趙斌李德李和聯合

由古兜山向外擴張勢力

本報特訊　在民國廿九年開始組織紅軍活動於中山，新會，台山恩平之陳中雁，趙斌，於此次中共軍南下時，陳中雁盤據古兜山、響應中共軍，進軍四邑，迨至四邑全部解放後，中共軍濱海縱隊司令員林天華，即將司令部移設於台山縣城，陳中雁，趙斌兩部，則被稱爲土共，迫令退出台城，集中指定地址整訓，陳氏遂與林天華發生衝突，即率同所部七百餘人，會同趙斌部五百餘人，開返古兜山，開官兵會議，謂中共軍濱海縱隊司令員林天華爭權奪利，排除異已，遂全體官兵一致決議反共，擁護國民政府，並宣誓「誓死消滅林天華」，古兜山上，陳中雁趙斌從事反國民黨游擊十年，今日又重返國民黨懷抱，青天白日國旗，重在古兜山出現，陳氏反共後，即向各地游擊隊聯絡，於十二月十七日由趙斌率同所部，會同台山李德，李和舊部，佔領大隆洞，陳中雁部則由古兜出台山四九墊窯聯安，趙斌部則由大降洞出深井，與聯安呼應，威脅長塘赤水，聲勢頗大，陳氏此次反共，四邑民衆甚爲重視，開平著名游擊隊梁□□，昨赴聯安訪晤陳中雁，商榷反軍一切聯絡問題後，昨由三埠赴澳，與鶴縣留澳首長鄉紳會商今後大計云。

穗嚴禁奢侈品入口

廣州訊，廣州十二月廿二日，廣州東站近來檢查嚴密，昨日廣九車到後緝獲私貨一批，除大批西藥外，并有味精，絲褲，黑水筆等亦在禁止入口之例。

你的烟仔
新鮮則可領略較好的吸烟滋味
・請買水手嘜 PLAYER'S，
和享受一常新鮮的烟仔・

贈券

憑券不取分文領即寄贈
平安茶一服以備試用爲盼
此致雲哥華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver B.C.

頭暈身熱飽滯
唔駛怕
唯用家藏最効平安茶

周耀初題並書

◎攝影大家周耀初先生証明書

◎接整水龍

本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634　住宅 FA. 2792L

天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street　Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製
雙老抽油
原抽油　花旗抽油
白豉油　原豉豆豉
豆腐豆朴
老火罐豆付　罐頭香豆漿
十淨味天
經濟味素　金色醬油精　天香調味粉
蠔油蠔豉
并常有
黃豆烏豆綠豆
淨米生油芝麻
麵干腐乳菜片
冲菜霉菜蝦肉
津絲　蒜鹽
蘇梅醬
花蘭打咸魚
霉香皆魚
隨時發客

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

飛達公司

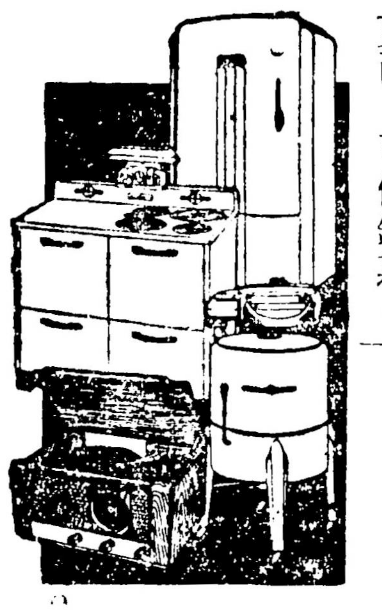
總代理金廚味粉
六安沙樽庄每箱二打
一磅鐵罐庄每箱四十八罐
二磅鐵罐庄每箱二十罐
二十五磅鐵罐
△新坑鮑魚發行　每箱四十八罐　價極相宜
聘商代理
FATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 T.A. 2036

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹飪巧精
地方雅潔　招呼真誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于緬街夾喜市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。滙欵往中國及香港等處。郵滙電滙。均快捷妥當。



汽爐・電霜櫃煤・
電氣爐・煤油爐・
熱水甑・洗衣機・
電風扇・電熨斗・
燐光燈・收音機・
中西唱片。所有電
氣用具・煤汽用具
・應有盡有・價額
克己。可供銀期・

馬開錫電器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

襟孖栜銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街夾片打街向爲華人服務經有四十五年倘君居於雲高華埠不妨請來接洽若君遷往外埠仍請與本行通訊如用華文致函本行亦能解讀新遷來埠者均爲本行歡迎

◎新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論新建修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地瀝青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

漂列地嘜麵飽現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮

Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER VICTORIA. B. C.
市勿地咸臣紙公司謹啟

OWL DRUG CO.

▲澳洛藥材舖▼
喜市正中央舖售
喜市定央阿弼
雞精牛肉汁補身
每樽一元
珍珠麥米粉
每盅三毫

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.

當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548)　Vancouver, B.C.

最新到大帮
奇味（豉）（汁）（響）（螺）
天字特等無蒂厚花菇
蓮藕　芋頭　祖國水貨
芋仔　白果　種種式式
馬蹄　粉葛　源源抵步

華人西醫

葉求錦	Dr. K. G. Yip 531 Main St.	Phone: Off. PA. 1716 " Res. PA. 8485
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. PA. 8610 " Res. FA. 7741-L
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MA. 2053 " Res. West. 1489-L1
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. TA. 2824 " Res. HA. 3549-L
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4934 " Res. KE. 0636
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. PA. 4709 " Res. FA. 8841
林華棟	Dr. D. Lim 92 E. Pender	Phone: Off. PA. 8613 " Res. FA. 0136-L

華人牙醫

趙社現	Dr. W. S. Chu 426 Main St.	Phone: Off. TA. 4843 " Res. N.W. 4749-R1
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings	Phone: PA. 7059
陳日鏡	Dr. G. Chang 2926 Granville	Phone: BA. 3231

吳國華辦事處
HARRY JAMES
INSURANCE
& REAL ESTATE
212 KEEFER ST.
TAtlow 1377

將來關于管車
政府或要再考
顧客如有問難
自當竭誠幫助

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

襪衫內衣大減價
天氣嚴寒不可無溫暖之衣服以護衛身體
靚羊毛男女長襪
靚羊毛男女短襪
各種雨衣
各種羊毛毡
各名廠出品內衣
各色羊毛搭巾
各種厚薄羊毛內衣
平貨尚多請來參觀
電話 PAcific 7825
雲埠聯活公司啟

一律八折平沽

中華民國三十八年十一月二十五日
全美洲中國洪門民治黨第三屆懇親代表大會

社論

新歲勗僑胞（四）

吾人決站在希望國家富強・人民自由幸福之前提下以正視祖國之動態・故任何施政有利於家國者・我僑胞暫力支持・有害於家國者・必盡瘁以反對之・・此斯爲僑胞謀國之天職・過去數年來・・我僑胞對民主政治最爲向往・予祖國革命之贊助乃盡其極・故有「華僑乃革命之母」之稱・奈吾人性格淡於從政・輕於權利 致歷次革命・均功成身退・推位讓賢・無如執政者未體此心・將吾人共同爭取之革命果實据爲己有・因先後發生袁世凱之稱帝・曹錕之竊位・北伐以後・內爭繼起・乃有日寇之入侵・抗戰勝利・又有國共之用武・今雖大勢已定・而革命復有變質之虞・我僑胞不能再蹈以往覆轍・置國事於不顧・此後國家前途如何・繫於今年之發展・吾人當致力監視・以輿論及行動爲武器・以數千萬僑胞爲後盾・對祖國政治有所主張與鞭策之・

四・擁護世界和平

和平原爲中華民族之美德・「仁政」與「世界大同」遂爲祖國政治哲學最高理想・今日國際已處於戰爭邊緣・人類再次大屠殺之悲劇・一觸即發・無論出於悲天憫人之宗教立場・或出於共存共榮之經濟立場・人類均無自相殘殺之理由與必要・兩次世界大戰結果・已足予後代以慘痛教訓・故今日企圖以炮火解決問題挑起戰爭者・實爲喪失人性之徒・宜反對而打擊之・我僑胞堅決一致擁護和平・爲全人類實現免除恐懼與飢饉之自由而奮鬥・此種神聖艱巨任務・表面觀之・似難爲我僑胞實踐・然集小就爲大成・滙細流爲浩海・吾人發意志作行動 集行動即力量・一切端其在我・以己及人・以人及人・未有不受潛移默化者・何況「和平」爲人類之本能要求乎？再者・祖國果在吾人之監察下前進・即強大可期・自足爲安定世界之主力・則和平之降臨決非空想・

上列各點・絕爲吾人今後努力之方向・且由一己健全而求祖國進步・由祖國進步而求世界和平・有步驟・有層次・誠非空談・非高調也・本報歷次社論・均曾一再強調是項意見・良以世界和平・祖國進步及僑務發展均爲吾人急切之需・用敢贅述斯言・以資清聽・知我罪我・在所不計也・

（完）

電車相撞無傷人

溫哥華大衛街之無軌電車兩輛。昨日因街上結冰而致相撞 幸無傷人・但阻碍交通將及壹小時久云

列城黨部賀年交代

列必珠訊。本埠民治黨・於元旦大放爆竹・以迎新歲・雖氣候嚴寒・而觀光者 仍肩摩踵接・異常踴躍・爆竹燒完・即舞瑞獅。中西士女・隨鑼鼓之聲而至・禮堂之中・除瑞獅舞蹈之所・其餘既無立錐之地・每次舞畢・掌聲大作・後又由鄭濃汴・梁炳焜・鄭庚林等君・表演技 精彩之處・筆難盡述 至兩点餘鐘 即以雞尾酒・啤酒・凉水・焗火鷄・沙面珠 餉衆 男女老幼・皆大歡喜・至四時許・乃互相恭賀而散・洵盛會也・

元月一日下午三時。舉行新舊職員交代典禮・由李群南君司儀・其禮節如次・㈠齊集・㈡升炮・㈢請全体起立・向國旗黨旗及五祖遺像 行三鞠躬禮・㈣請全体黨員・恭讀洪門三大信條・㈤請衆復座・㈥請副主委李雨帆君・宣佈開會及報告全年黨務・㈦請秘書梁掌朝君宣讀最近文件及報告財政狀況。㈧請核數員李學奕君・報告全年數目・經衆核對無訛・㈨請監察主委鄭濃汴君・將重要文件・契據・公債票・呈出當衆檢查無缺・㈩請新舊職員・相向行一鞠躬禮・⑪請舊職員退位 新職員就位・⑫請舊任監察主委點交各文件 契據 印信・現款授與新任職員接收・⑬請新任職員溫用寶・鄭濃汴・梁掌朝・梁應元。鄭仕球・梁樹邦・周家樵・李雨帆 司徒俊權 鄭庚林等君・先後演說・對於新歲之佳話・黨務之推進・各有發揮・每次演畢・掌聲雷鳴・禮成・殿以圓糕色酒・盡歡而後散云・

郭鳳林因病逝世

卡技利訊・本埠鉄城崇義會支部歷任文書郭鳳林・因腦炎症 於六號入公醫院調治 詎知葯石無靈・不幸於八號晨一点半鐘逝世 享壽六十三歲 定期於廿二日出殯歸土云・

◎大伙食店出賣

計壹九四九年全年現欵生意・已達六萬三千九百元・數部公開・以備買者檢閱・此大商店是街角位置・地台之面積・超過一千一百方尺・內有舒適大住房・無鄰近競爭生意。誠意中地位・有大好機會擴充此盤生意・兼營生菓菜蔬・包括住房每月舖租八十元・批約訂明壹九五四年三月滿批・所有裝置俱新・並有深霜櫃兩個・八尺霜房一個・價值九百元銀櫃一個・兼有大磅等用具・取價壹萬弍千元・約四千元價值之貨物另計・直接與業主交易・不用經紀・有志營斯業者請來面商

Blenheim Food Market
3303 West Fouth Ave.
電話 CH 6446

◎靚住家屋出賣

五房住家屋一間內有睡房三個地台漏舖油布全屋修飾一新有大土庫大煲爐双車房取價六千四百元如意者請來面商 666 E. Pender St.

◎菜園出頂

啟者本埠孖連街現有肥園出頂該園之面積共有十六英畝騾馬架生用具齊備如有僑胞欲營斯業者請來片打街東門牌八十四號永華勝面議可也

黃藏讓白

◎哀謝

先考諱元波號良振鄭公府君痛于中華民國卅九年元旦朝九時病終于雲埠新聖約瑟醫院積閏享壽五十五歲不孝松培遠居祖國不得親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服荷蒙家叔栩振代爲料理喪事經于元月五日下午三時由暗市党殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土安葬于網顛瑤墳塲復蒙松崗房各昆仲及親友惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨送隆情高誼歿存均感哀此鳴謝

未亡人 鄭方氏泣淚斂衽
孤子 松培泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

雲埠賓路西餐館賻儀四十六元花圈車 蘭亭房賻儀拾弍元花圈車 花愼西餐館拾元花圈 喬華弍拾元 黎洵梅拾元 仲華拾元 傳芳拾元 振熙 振鰲 振麟 振衡 振翁 振儉 漢國 葉澤 溢華 華鏡 廷近 每五元 華錫四元 遠讓 業滋 每三元 美華 元欣 長就 振納 逢榮 家珍 振勃 振劭 壽松 華活 華麗 正煥 纘慶 紹緒 厚心 每弍元 正養 維裕 每壹元 雲埠惠華 振敦 慰廷 宇廷 遠瓊 慶濂 仝賻儀廿壹元 花圈 松崗房花圈車一 馬培進 炳記仝花圈 雲文高西餐館花圈車 漢民花圈 元灼花圈

◎雲埠南平別墅民國卅九年職員表

正主席 鄭振衡 副梁緝光 正議長 徐發起 副梁惠灼
正財政 岑崇敦 副唐奕朗 正中文 鄭振瓊 副鄭厚殷
正西文 馮纘調 副鄭錦華 正監督 梁宏偉 副龔開順
正核數 鄭家賀 副梁修源 正幹事 鄭集聲 副龔廸潤
調查 孔容生 蔡少伯 譚恭汴 陳彥剛 岑茂昂 鄭忠滾
宣傳 陳彥利 鄭華錫 莫煥然 岳憲培 吳生 梁修振
催收 陳賢偉 鄭持來
議員 張兆駿 唐昌阜 唐克昌 鄭業汴 梁立鈞 馮三
馮乾初 莫添壽 唐世藹 黎榮論 何賀民 謝江
蔡全 鄭進崇 梁雲材 徐世芹 鄭尚概
二埠通訊 鄭尚藻 鄭家瓊 鄭集生 鄭錫忠 馮朝彬 馮明浩
林棟材 譚良明

◎云埠南平別墅謝啓

啓者本別墅於本月二日舉行第廿二週年紀念之慶典荷蒙 各界來賓各埠代表及本埠邑僑錫與賀儀祝詞生花菓品等等隆情盛誼同人等拜領之餘感激微旣謹綴數言以申謝忱

厚惠芳名列后 恕不稱呼

恩平總會館 廣智學校仝賀金五元祝詞 鄭忠梅壹拾五元祝詞 二埠南平駐所祝詞 列必珠南平分部祝電 西湖飯店 鄭啟齋 每拾大元 鄭振衡 丁秀珍女士 岑嘉旺 梁緝光 岑勻達 陳賢煥 鄭潤淇 鄭纘唐 鄭維炘 鄭維裕 鄭家瓊 鄭集生 鄭纘文 岑崇敦 林旺 馮燮坤 鄭正壽 鄭遠讓 鄭錦華 岑茂泉 徐發起 陳宜健 馮纘端 唐自璉 時興號 唐奕朗 鄭溢華 何一修 梁少文女士 曾紀榮 每五元 馮文勝五元 鄭維就二元五 廖勝 崔勝 馮德賞 合勝號 同昌隆 鄭家珍 鄭慶常 岑坤 葉國 馮纘調夫人 馮昌珠 梁銀仙女士 每三元 鄭厚增 聯昌號 每弍元 以上俱賀金

◎雲埠洪門民治党實業部 民國三十九年度職員表

總理 簡國安 簡苗
中文 伍澤濂 西文 簡建平
財政 張明益 監察 周玉生 司徒捷予
董事 關邦健 徐發起 陳宜談 林保女 羅傳護 周相榮

◎生菜瓜菜雜貨舖出賣

生意極好。價銀相宜・

Hi Lite Foodland
43rd & Victoria St.
FR. 3117

雲高華埠 英華公司
Ying Wah Co.
15A Pender St. F.
Vancouver, B.C.

蘇杭車衣
PAcific 5716

德深有限公司
DICKSAM LIMITED
347 E. Georgia St.
Vancouver, B.C.
PAcific 8614
芽菜 芽豆

大量生產 潔白衛生 貨色最靚 價錢最平 玻璃紙包 日日新鮮 貨滿全市 中西稱便 遠近交易 極表歡迎

代理
極樂氏
大藥房藥品
大補丸每盒五元
搜毒丸每盒三元
強壯丸每盒二元
靈芝露每盒弍元

HAN MAN SUE
164 Pender St. E., Vancouver, B.C.
功用單印備 函索郎奉
加拿大雲高華 天民氏披露

廣豐公司
KWONG FUNG CO.
IMPORTS & EXPORTS.
291 EAST PENDER ST.
PA. 2478 VANCOUVER, B.C.

代理
永利威藥酒
龍虎鳳酒
蛤蚧藥酒
三邊藥酒
三蛇藥酒

大帮國貨
各項俱備
價廉物美
歡迎採購

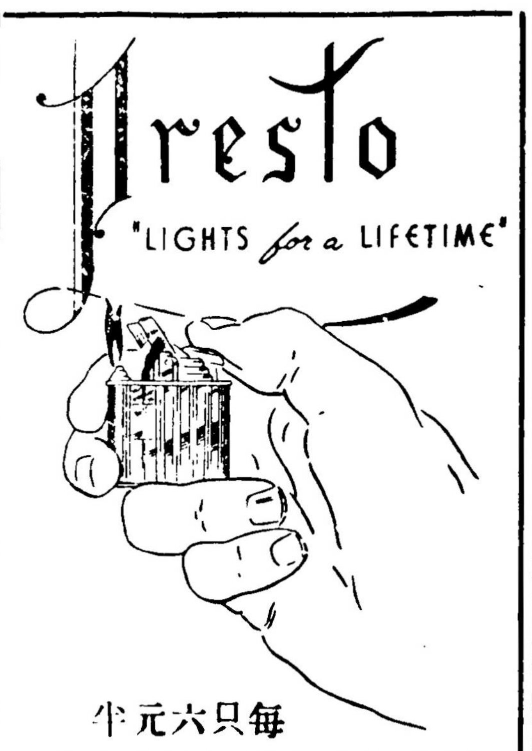
加拿大 雲高華
利僑貿易行
中英行辦庄
Le-Kiu Trading Company
256 East Pender Street
Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

大帮新貨源源運到
各江海味 信豐北瓜
各式草味 江西各瓷
特選蛤蚧 武溪大補茶平沽
司理雷根啓

太平洋建業公司
旅行部
（金利源樓上）

△旅行快捷佳音 本公司代理中國航空公司C.N.A.C.與菲律賓航空公司P.A.L.及汎美航空公司P.A.A.并加拿大航空公司T.C.A.美國航空公司U.A.L.現爲利便僑胞起見：特商得以上各公司關於定位購票手續可直接在本公司交款即可發票簡捷妥當僑胞如欲返國或迎接親屬來加拿大者幸祈留意焉

TAI PING YANG TRADERS LTD.
73 PENDER ST. E.
電話 MA-3658



新式自動火機無失火之虞
每只六元半
廣珍金器鐘錶
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender Street E.
Vancouver, B.C.

各種新欵 首飾 著名男女 手錶袋錶 各駛名公司墨水筆

◎請惠冬季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照・無任感激・竊思筆墨生涯費用至爲浩繁・賴以維持者・端在報費與告白費耳・玆又援例列單往收秋季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報諸君・不吝消埃・慨予依數擲下・以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啓

至德總堂職員交代

雲埠至德總堂於昨八日午后八時．舉行新舊職員交代禮．各昆仲依時蒞臨．齊集一堂．至爲踴躍．首由周幹芬贊禮．請全體肅立．向國旗及古公亶父太王遺像．行三鞠躬禮．新舊職員行一鞠躬禮．常務周相榮．宣佈開會．財政蔡英輝．文書寶山．核數周湛賢．吳天賜．各報告畢．監委周少川授印與連任常務周相榮接收．其餘各科依次交代．常務發揮新猷．演講者．有曹美定．吳社怡．蔡英輝．名言偉論．多所貢獻．同時選出實業部職員．部長吳照光．財政吳天賜．中文蔡傑民．西文曹奠定．其餘董事多名．亦經選定．殿以茶會．如儀而散．

風采堂選舉新職員

駐加余風采總堂本年職員．仍由全加昆仲公選．於昨七日下午八時開票．當選理事者蘇和．毓傑．梅慶．煦和．炳和．毓熾．廉禮．君實．毓鎭．純和．玉中．候補理事遐和．祥和．當選監事者毓楨．文輝．毓卓．候補鎰潘．毅能．又雲埠風采分堂．亦隨之舉行選舉．結果當選爲理事者培義．毓卓．祥和．文輝．萬和．（台山）約和．柏舟．候補緒康．光瑞．榮欽．監事玉中．慶庠．總務惠霖．交際毓熾．理財條和．調查廣禮．核數炳和．慈善垠和．庶務純和．幷定十五日下午壹時舉行新舊職員交代．及春宴聯歡云．

許高陽書社交代及紀念會

雲埠許高陽書社．于昨八日下午一時．舉行新舊職員交代禮．居時社員聯翩蒞會．首由舊社長子昌宣佈交代意旨．將印信授與新社長炯昌收．新文書幸求．新財政德宇．盛光．分別接收文件數目銀両等．其餘各科職員亦次第交代完畢．繼開第十二週年紀念會．由幸求唱禮．子昌致開會詞．大彬讀祝詞．社長炯昌發揮新猷．來賓謝唐年．謝禮樵演講．殿由副社長濟賽答謝．禮成茶會．同日下午六点．假重慶餐館讌會．筵開數席．柬請來賓阮本祝．謝志如．謝冠三．洪公謝唐年．謝國惠等君與會．由子昌宣佈讌會意旨．幷答謝．隨即開懷暢飲．觥笑觥言．直飲至八点始撤席．洵盛會也．

西河總堂昨交代

雲埠林西河總堂．九牧公所．於昨八日午間一点．舉行新舊職員交代禮．到各新舊職員與各公叔昆仲嬸姆多人．座爲之滿．由實舉贊禮．齊向比干像行三鞠躬禮後．舊理事長舉振宣佈開會及報告年中工作．總務支厦．財政舉榮各報告畢．卽舉行交代禮．舊職員退位．新職員由監事長舉度監誓．一齊起立．宣誓就職．隨由新理事長弼臣．發揮新猷．及分發各職員證書．演說者．有焯源．立富．子秀．萬有．舉度．賢秋．曾安．舉新．庇梅．自修．恩澤．禮舉．西屏．發盛．善培．進傑．璧傳．炳坤．勤蔪．舉亮．榮渠．翰元等．由副理事長逸川答謝．殿以茶會．連任監事長舉度．則攜美酒來．與衆同浮三大白．兄弟怡怡．喜氣滿堂．至五点乃散會．並定期於本月十五日午后二時．開第一次新職員會議云．

擬控二百零七商店

溫哥華市副檢官麥摩蘭稱．約有二百零七間商店．于基督聖誕前星期三日．犯市例營業．均將受傳審．法庭書記負責交傳票．定期本月廿三日．在警衙開審．傳票控告之詞．仍在擬訂中．此大批傳票．令法庭書記官忙碌異常云．

鷄蛋價起三仙

溫哥華之鷄蛋起價三仙一打．甲種大蛋每打四十七仙．其原因是卑詩鷄蛋出產減少．亞省運欸受天氣阻碍．而且運二百箱往日本．但本處之蛋雖起三仙．然滿地可則跌三仙．滿城爲蛋市之首要地方云．

零点四十度下墜河
奔走四英里不死

西北特別區多遜埠訊．美天埠人錦步與夏巴．同車麥草往板廠．在寒暑表冰点以下四拾度過結冰之河面．忽遇氣洞．致貨車沈下．錦步泳上岸．然後救起夏巴．二人同奔四英里．濕衣服被冰堅如鐵甲．至離埠四分之壹英里時跌倒．不能復起．乃匍匐前進．今日在美天醫院解冰．雖受冰傷．然得以不死．誠屬萬幸云．

FLY Canadian Pacific

世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期一由雲高華飛香港
逢星期四由香港飛雲高華
聯絡南北美各大都市

機內溫度調節適宜
可容乘客三十六人

橫渡太平洋最短最快之航線
由香港來坎旅客無需美國過境證
詳情請詢問
本公司或詩不丕各埠辦事處或旅行社

坎拿大太平洋航空有限公司

寒氣迫人，最好飲

經濟的滋補的

仁和堂著名藥酒

各埠商店均有代售

調味第一

味本

總代理

國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
PA. 6023-TA. 3735
Vancouver, B.C.

代柬

謹訂公曆一九五零年正月十五日正午十二時爲本黨在加拿大雲高華埠舉行全美洲第三屆懇親代表大會開幕典禮同晚六時設筵歡叙屆時統請

全美洲民治黨各級黨部

各洪門大小機關全加達權社暨各叔父昆仲姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

全美洲（中國洪門民治黨第三屆懇親代表大會）籌辦處（同人）敬約

CHINESE FREEMASONS
1 Pender St. East
Vancouver, B.C. Canada

◎全美洲中國洪門民治黨第三屆懇親代表大會籌備處通告

通字第一號

案據全美洲民懇首屆代表大會決議「全美洲第三屆民懇代表大會應輪値加拿大舉行」嗣經駐加總支部多次會議幷迭電駐美洲總部請示議定公曆一九五〇年元月十五日在溫哥華召開「全美洲中國洪門民治党第三屆懇親代表大會」各在案茲於十一月十一日遵章成立大會籌備處茲規定辦法五項㈠駐各國總支部每派出席代表一人至三人㈡代表川資由各總支部自行支給㈢代表在會期間膳宿費由大會支給㈣各國代表名單及提案應於會前十五天郵寄大會秘書處彙辦㈤代表出入口手續向當地加拿大或英領事館洽辦

右通告

中國洪門民治党駐美洲各國總支部

全美洲中國洪門民治党第三屆懇親代表大會籌備處

中華民國三十八年十一月二十五日

◎民國三十九年海晏公所職員表

常務委員　甄常光
執行委員　甄常光　朱浚裘　衞昌世　趙汝當　馬新培　甄焯光　趙培洽
候補執委　陳棪當　甄炳賞　李棣衍　朱佐裘
監察委員　李偉祝　候補監委　蘇光乾　伍時達
文書主任　阮世瑚　科員　顏時溫　容安民　衞昌世　趙德富
交際主任　朱依裘　科員　蘇世康　黃樂宜　陳晟光　甄禧光
財政主任　朱浚裘　科員　鄭帝潤　鄭帝鉦　甄揮明　朱源由
宣傳主任　顏時溫　科員　甄懿明　馬紹霖　張其祿　伍尚端
理數主任　陳棪當　科員　趙汝富　鄭北金　朱祝箕　鄭彰松
庶務主任　朱鐘裘　科員　陳大中　何協貽　朱裘潤　容學柱

合生隆記有限公司
HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.
79 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PHONE PA. 5845

新辦到

合時補品
正朗底崙
又肥又大
正金錢龜

Hong Yee On Co. 電話.PA. 1628 Quon H. Wong Agencies
同裕安公司 141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 黃埜俠事務所

黃埜俠事務所代理
詩不丕航空公司機票　兼理美國總統輪船
東亞輪船公司船票　專辦入籍移民事件

☯雲埠同裕安公司總代理
祖國老牌正宗岐豐玉藥酒
班豹烏脚．周公百歲．梧州蛤蚧等藥酒
美味芳香　健身益體　特價批發　招商代理

新到祖國捷利公司美國金聲公司唱片

大鄉里艷史	二只	莫忘今宵	二只
騎牛搵牛	二只	郎心碎妾心	二只
閨留學廣	二只	錯抱秦樓月	二只
風情老藕	二只	恨鎖瓊樓	二只
梅知府	二只	珠聯璧合	二只
胡不歸	二只	天賜良緣	二只
大傻買猪	二只	心心相印	二只

大帮國語及音樂唱片到步目錄印便函索即奉．每只一元五．

代柬

謹訂元月廿二日午后一時舉行第廿五週年紀念典禮幷設茶會同晚六時公讌屆時統請各埠岡州會館暨男女邑僑賁臨助慶指示禮儀曷勝翹企

雲埠岡州總會館仝人敬約

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

門通字第一號

爲通告事．本總支部遵照第十四屆懇親大會定章．選定第四屆各科新職員．已於昨十二月廿八日．舉行交代及就職典禮．爲此合行通告各級党部暨洪門團体週知．此後所有來往文件．仰照原日地址付來．交主任委員蔣安翹．秘書主任簡國安二君手收．自然無誤．此佈．

右通告

中國洪門民治黨加屬各級黨部暨洪門團体

中國洪門民治党駐加總支部　主任委員蔣安翹　主任秘書簡國安

中華民國三十九年元月四日